

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **96 (1978)**

Heft 289

PDF erstellt am: **12.07.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.

Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.

Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*  
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, [www.library.ethz.ch](http://www.library.ethz.ch)

<http://www.e-periodica.ch>

A.Z.  
3900 U.F.141Herrn/Frau/Fräulein/Firma  
SCHWEIZERISCHE  
LANDESBIBLIOTHEK  
3003 BERN

3003

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ (031) 61 22 21  
 Preise: Kalenderjahr Fr. 40.-, halbj. Fr. 24.-, Ausland Fr. 50.- jährlich  
 Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 46 Rp., Ausland 52 Rp.  
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ (031) 61 22 21  
 Prix: Année civile 40 fr., un semestre 24 fr., étranger 50 fr. par an  
 Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 46 cts, étranger 52 cts  
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

N° 289 - 3805

Bern, Samstag, 9. Dezember 1978  
 Berne, samedi, 9 décembre 1978

96. Jahrgang  
 96<sup>e</sup> année

N° 289 - 9. 12. 1978

#### Inhalt - Sommaire - Sommario

#### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konkurse und Nachlassverträge - Faillites et concordats - Fallimenti e concordati

Handelsregister (Stiftungen) - Registre du commerce (fondations) - Registro di commercio (fondazioni)

Kantone - Cantons - Cantoni  
 Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

#### Amtlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

#### Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Samstag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Dienstag 12 Uhr bzw. Donnerstag 12 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach 2170, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et samedi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale 2170, 3001 Berne, le mardi et le jeudi jusqu'à 12 heures au plus tard.

#### Konkureröffnungen

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinslauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der Pfandversicherten, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gültigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Deshalb haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Stammamt im Unterlassungsfall.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfall; im Falle unrechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

#### Ouvertures de faillites

(LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourent les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautionnés et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

#### Kt. Zürich

(4664)

Gemeinschuldner: **Trend Fashion AG**, Biberlinstrasse 6, 8032 Zürich, früher Dienersstrasse 58, 8026 Zürich, Vertretung und Vertrieb von Konfektionswaren aller Art.

Datum der Konkureröffnung: 10. November 1978.

Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, 19. Dezember 1978, 14.30 Uhr, im Sitzungszimmer des unterzeichneten Konkursamtes.

Eingabefrist: bis 8. Januar 1979.

8030 Zürich, den 7. Dezember 1978

Konkursamt Hottingen-Zürich  
 Witikonstrasse 15, Postfach  
 H. Sulzer, Notar-Stellvertreter

#### Kt. Zürich

(4461)

#### Konkursamtliche Nachlassliquidation

Gemeinschuldner: Nachlass des **Briner Arthur**, 1930, von Pfungen ZH, wohnhaft gewesen in Stallikon/ZH, Hinterbuchegg.

Eigentümer der folgenden Grundstücke:

In der Gemeinde Affoltern am Albis ZH:  
 Kat. Nr. 483, Wohnhaus mit Büros, Assek. Nr. 91, mit 468 m<sup>2</sup> Land, an der oberen Bahnhofstrasse 4.

In der Gemeinde Mettmenstetten ZH:  
 Parzelle Nr. 10.078, Wohnhaus in Untermettmenstetten, Assek. Nr. 473, mit ca. 315 m<sup>2</sup> Land.

In der Gemeinde Uetzwil AG:  
 PL/Parzelle 4/508, Wohnhaus und Wirtschaft Nr. 21A, Wohnhaus mit Scheune und Wirtschaft Nr. 21B, Oekonomiegebäude Nr. 73, mit 18.18 a Land, an der Bättikerstrasse, Mitteldorf; PL/Parzelle 9/467, 11.85 a Wald, Ritziholz; PL/Parzelle 4/530, 7.2 a Parkplatz, Hinterdorf.

In der Gemeinde Aristau AG:  
 Parzelle 1337, Mehrfamilienhaus-Nr. 81, Scheune und Magazin Nr. 82, mit 13.96 a Land.

Datum der Konkureröffnung: 9. Oktober 1978.

Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.

Eingabefrist (auch für Dienstbarkeiten): bis 19. Dezember 1978.

8952 Schlieren, den 22. November 1978

Konkursamt Schlieren  
 Bahnhofstrasse 2, Schlieren

#### Kt. Zürich

(4405)

Gemeinschuldner: **Michel Rolf**, geb. 23. November 1941, von Böningen BE, Kaufmann, wohnhaft Stampfenbachstrasse 103, 8006 Zürich.

Datum der Konkureröffnung: 5. Oktober 1978.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: bis 15. Dezember 1978.

Der Gemeinschuldner ist Eigentümer des folgenden Grundstückes: In der Gemeinde Gersau gelegen, Grundbuch Nr. 738: Rund 2800 m<sup>2</sup> Boden in der Berchirüti.

8042 Zürich, den 17. November 1978

Konkursamt Unterstrass-Zürich  
 Postfach 241, 8042 Zürich  
 Tel. 01 28 94 26

#### Kt. Bern

(4621)

Gemeinschuldnerin: **Lukas N. Furrer-Baummaschinen AG**, alte Post, Häutligen, 3510 Konolfingen.

Datum der Konkureröffnung: 13. September 1978.

Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.

Eingabefrist: 28. Dezember 1978.

Das Konkursamt Konolfingen erachtet sich als ermächtigt, die zur Konkursmasse gehörenden beweglichen Sachen sofort zu versteigern oder freihändig zu verkaufen, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 28. Dezember 1978 dagegen Einsprache erhebt. Die Gläubiger werden aufgefordert, innert derselben Frist schriftliche Kaufangebote einzureichen und Eigentums- oder Drittansprüche unter Vorlegung der Beweismittel anzumelden.

Die von der Gemeinschuldnerin unter der Nummer 282 577 ausgestellten Grossitereklärungen werden hiermit widerrufen.

3082 Schlosswil, den 4. Dezember 1978

Konkursamt Konolfingen

#### Ct. de Berne

(4624)

Faillie: **Sassey SA**, avec siège social à Ocourt.

Propriétaire des immeubles suivants:

Feuill. n°	Ban d'Ocourt Lieu-dit et nature	Cont. ha. a. ca.	Val. off. fr.
44	Ocourt, habitation n° 17, aïsance	5.00	92 000.-
305	Sassey, habitation, grange, écurie n°39, grenier à grains 39A, aïsance, jardin, pré, pâturage, chemin	2.43.96	18 490.-
306	Petit champ, champ	1.49.25	2 980.-
314	Clôture de Sassey, pré, forêt, inculte	9.81.14	23 900.-
		13.79.35	137 370.-

Date de l'ouverture de la faillite: 23 novembre 1978.

Liquidation sommaire, art. 231 LP.

Délai pour les productions: 29 décembre 1978.

Observations:

1. Vente anticipée

La vente de l'immeuble n° 44 susdésigné, requise avant l'ouverture de la faillite par un créancier hypothécaire en 1<sup>er</sup> rang, est maintenue à la date primitivement fixée, soit le 14 décembre 1978 dès 15 h., au Restaurant des Deux Clefs, à Ocourt.

2. Mode de liquidation

Conformément à l'art. 231 alinéa 2 LP, les créanciers de Sassey SA peuvent demander que la liquidation ait lieu en la forme ordinaire, moyennant une avance de frais de fr. 10 000.-

2900 Porrentruy, le 30 novembre 1978

Office des faillites de Porrentruy  
 Le préposé: R. Domont

**Kt. Luzern** (4644)  
 Gemeinschuldnerin: **Schneider Herta**, 1929, Heiterweid 18, Reussbühl, Inhaberin des Zigarrenladens Oberhof, Obergrundstrasse 17, Luzern.  
 Konkursöffnung: 16. November 1978 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.  
 1. Gläubigerversammlung: Montag, 18. Dezember 1978, 14.15 Uhr, beim Konkursamt Luzern-Land, Musegstrasse 21, 6004 Luzern.  
 Eingabefrist: bis 9. Januar 1979.  
 Von denjenigen Gläubigern, die an der 1. Gläubigerversammlung nicht teilnehmen und nicht bis zum 18. Dezember 1978, 12 Uhr, schriftlich beim Konkursamt Luzern-Land opponieren, wird angenommen, dass sie die Konkursverwaltung zur vorzeitigen steigerungsweisen oder freihändigen Verwertung der Aktiven ermächtigen. Die Gläubiger haben Gelegenheit, an der 1. Gläubigerversammlung oder innerhalb von 10 Tagen seit deren Abhaltung verbindliche schriftliche Kaufangebote für die Warenvorräte und die Einrichtung im Zigarrenladen bei der Konkursverwaltung einzureichen.

6000 Luzern, den 5. Dezember 1978 Konkursamt Luzern-Land

**Kt. Luzern** (4645)  
 Gemeinschuldnerin: **MRB AG in Liquidation** (Hotel Rössli), 6215 Beromünster.  
 Konkursöffnung: 30. November 1978, zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.  
 Eingabefrist: Bis 31. Dezember 1978.  
 Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren begehrt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.

6210 Sursee, den 4. Dezember 1978 Konkursamt Sursee

**Ct. de Fribourg** (4648)  
 Faillie: **Aeby Victor**, Plâtrerie Moderne, entreprise de plâtrerie, revêtements et plafonds préfabriqués, route du Centre 27, à Marly.  
 Date de l'ouverture de la faillite: 17 novembre 1978.  
 Liquidation sommaire (loi féd. art. 231).  
 Délai pour les productions: 30 décembre 1978.  
 1700 Fribourg, le 5 décembre 1978  
 Office cantonal des faillites, Fribourg  
 Le préposé: D. Schouwey

**Kt. Basel-Stadt** (4647)  
 Über die **Sidaeia AG**, Handel mit siderurgischen Erzeugnissen, Petersgasse 40, Basel, ist durch Verfügung des Zivilgerichtspräsidenten vom 6. November 1978 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Dreiergerichts am 17. November 1978 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
 Nachdem innert der gemäss Publikation vom 22. November 1978 gesetzten Frist ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und den entsprechenden Kostenvorschuss geleistet hat, wird das Verfahren durchgeführt.  
 Summarisches Konkursverfahren.  
 Eingabefrist: bis 29. Dezember 1978.

4001 Basel, den 9. Dezember 1978 Konkursamt Basel-Stadt

**Kt. St. Gallen** (4623)  
 Gemeinschuldner: **Singenberger Heinz**, geboren 15. Februar 1946, Maschinenschlosser, Bürger von Dussnang TG, wohnhaft Teufenerstrasse 89, 9000 St. Gallen, früher Industriemontagen, Bienenstrasse 50b, Niederuzwil.  
 Konkursöffnung: 31. Oktober 1978.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist für Forderungen (Wert 31. Oktober 1978): bis 28. Dezember 1978.

9004 St. Gallen, den 4. Dezember 1978 Konkursamt St. Gallen

**Kt. St. Gallen** (4625)  
 Gemeinschuldnerin: **Marega AG**, Management für Restaurants und Gastbetriebe, Maugwil, Bronschhofen.  
 Konkursöffnung: 20. Oktober 1978.  
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.  
 Eingabefrist für Forderungen (Wert 20. Oktober 1978) und für die nachbezeichnete Liegenschaft: bis 2. Januar 1979.  
 Grundbuch Bronschhofen: Grundstück Nr. 2112, 542 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten und Bach in Maugwil, Bronschhofen, mit dem daraufstehenden Einfamilienhaus mit Büroanbau Nr. 1094; konkursamtliche Schätzung: Fr. 303 000.-.

9500 Wil, den 1. Dezember 1978 Konkursamt Wil

**Kt. St. Gallen** (4646)  
 Gemeinschuldner: **Romer Anton**, eidg. dipl. Malermeister, geb. 17. August 1944, von Benken SG, wohnhaft Rötli, 8717 Benken.  
 Konkursöffnung: 30. Oktober 1978.  
 Ordentliches Verfahren gemäss Art. 232 SchKG.  
 Erste Gläubigerversammlung: Dienstagnachmittag, 19. Dezember 1978, 15 Uhr, im Restaurant Krone, Benken.  
 Eingabefrist für Forderungen (Wert per 30. Oktober 1978): bis zum 7. Januar 1979.  
 Der Gemeinschuldner ist Eigentümer des Grundstückes Kat. Nr. 753 im Rötli, Benken (675 m<sup>2</sup> Wiesland).  
 Das Konkursamt Gaster beantragt hiermit, es sei die Konkursverwaltung zu ermächtigen, sämtliche frei verfügbaren Inventarien nach freiem Ermessen bestmöglich freihändig oder auf öffentlicher Steigerung zu verwerfen. Dieser Antrag gilt als zum Beschluss erhoben für den Fall, dass die 1. Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein sollte, und sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 19. Dezember 1978, mittags, beim Konkursamt Gaster dagegen schriftlich Einsprache erhebt. Die Gläubiger können Kaufsofferten einreichen.

8872 Weesen, den 5. Dezember 1978 Konkursamt Gaster

**Kt. Aargau** (4546)  
 Gemeinschuldnerin: **H. Koch AG**, Geleise- und Tiefbauunternehmung, Schulhausstrasse 6, in Zofingen (mit Zweigstelle in Olten, Solothurnerstrasse 151/3).  
 Datum der Konkursöffnung: 31. August 1978.  
 Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, 12. Dezember 1978, 15.30 Uhr, im Hotel «Sternen», Saal II, Stock, in Zofingen.  
 Eingabefrist: bis 3. Januar 1979 an das Konkursamt des Bezirks Zofingen, Obere Vorstadt 38, 5000 Aarau.  
 Die Ansprüche sind zufolge Widerrufs des Nachlassstundungsverfahrens neu anzumelden.  
 Das konkursamtliche Inventar liegt den beteiligten Gläubigern vom 3. bis 12. Januar 1979 beim Konkursamt Zofingen in Aarau zur Einsicht auf. Beschwerden gegen das Inventar sind bis spätestens 12. Januar 1979 beim Gerichtspräsidium Zofingen anhängig zu machen, ansonst das Inventar samt Aussonderungsverfügungen als anerkannt gelten.  
 Die Konkursverwaltung wird sich nach dem 12. Januar 1979 als zur sofortigen freien Verwertung der beweglichen Aktiven (für die Immobilien ist die öffentliche Versteigerung vorgesehen) ermächtigt erachten, sofern die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig sein sollte und die Mehrheit der bekannten Gläubiger nicht bis spätestens zum 12. Januar 1979 dagegen beim Konkursamt Zofingen schriftlich Einsprache erhoben hat. Die Gläubiger selbst (und auch Drittpersonen) können bis zum vorgenannten Datum schriftliche Kaufsofferten gegen bar einreichen.  
 Die von der Gemeinschuldnerin unter den Nummern 131 182 (Zofingen) und 659 361 (Olten) ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.

5000 Aarau, den 2. Dezember 1978 Konkursamt Zofingen, 5000 Aarau

**Ct. de Vaud** (4622)  
 Faillie: **Buanderie des Diablerets, R. Tinguely & Cie**, Les Diablerets, société en nom collectif.  
 Date du prononcé: 28 septembre 1978, confirmé par arrêt de la Cour des poursuites et faillites du Tribunal cantonal du 23 novembre 1978.  
 Faillite sommaire, art. 231 LP.  
 Délai pour les productions: 29 décembre 1978.  
 1860 Aigle, le 9 décembre 1978  
 Office des faillites

**Kt. Wallis** (4620)  
 Über **Brunner Emil**, des Oskar, Simponstrasse 2, 3900 Brig, wurde durch Entscheid des Instruktionsgerichtes von Brig vom 29. November 1978, infolge Ausschlagung der Erbschaft, im Sinne von Art. 566 ff. ZGB, das summarische Konkursverfahren angeordnet.  
 Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, binnen 10 Tagen ihre Forderungen oder Ansprüche dem unterzeichneten Konkursamt anzumelden. Sofern kein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Konkursverfahren begehrt, und für die Kosten einen Vorschuss von Fr. 1500.- leistet, so verwertet das Konkursamt die Masse im summarischen Verfahren.  
 3904 Naters, den 4. Dezember 1978  
 Konkursamt des Bezirkes Brig  
 Furkastrasse 24, 3904 Naters  
 Der Vorsteher: Zenklusen Stephan

**Einstellung des Konkursverfahrens**  
 (SchKG 230)

**Suspension de la liquidation**  
 (LP 230)

**Kt. Luzern** (4649)  
 Über die **Pyros AG**, früher Bahnhofstrasse 7, Luzern, ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 16. Oktober 1978 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des gleichen Richters am 4. Dezember 1978 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
 Über die **Mowipe AG in Liquidation**, früher Morgartenstrasse 11, Postfach 141, 6002 Luzern, ist durch Verfügung des Konkursrichters vom 22. November 1978 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des gleichen Richters am 4. Dezember 1978 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.  
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 19. Dezember 1978 die Durchführung eines Verfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig je einen Barvorschuss von Fr. 2000.- für das summarische, bzw. je Fr. 2500.- für das ordentliche Konkursverfahren an das Konkursamt Luzern-Stadt, Postcheckkonto 60-1700, leistet, gelten die Verfahren als geschlossen.

6000 Luzern, den 5. Dezember 1978 Konkursamt Luzern-Stadt

**Kt. Zug** (4626)  
 Der Konkursrichter des Kantons Zug hat mit Verfügung vom 6. November 1978 den Konkurs über die **Paratronie AG**, Baarerstrasse 75, 6300 Zug, eröffnet; das Verfahren jedoch mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG mit Verfügung vom 28. November 1978 wieder eingestellt.  
 Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit dieser Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 9. Dezember 1978 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrage von Fr. 2000.- (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

6300 Zug, den 4. Dezember 1978 Konkursamt Zug: A. Rosenberg

**Ct. de Fribourg** (4650)  
 Faillie: **Busse Rosvita**, 1944, originaire de Grossaffoltern BE, entreprise de transports, route Joseph-Chaley 17, à Fribourg.  
 Cette faillite, ouverte le 8 septembre 1978, a été suspendue faute d'actif par jugement du président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, en date du 5 décembre 1978.  
 Si aucun créancier ne demande la continuation de la liquidation, dans un délai expirant 10 jours après dite publication, en faisant une avance de frais de fr. 2000.-, cette faillite sera clôturée en vertu de l'art. 230 al. 2 LP.  
 1700 Fribourg, le 5 décembre 1978  
 Office cantonal des faillites, Fribourg  
 Le substitut: B. Chappuis

**Kt. St. Gallen** (4627)  
 Gemeinschuldnerin: **Naef AG**, Schweinezüchterei, 9245 Oberbüren.  
 Konkursöffnung: 20. Juli 1978.  
 Einstellungsverfügung (mangels Aktiven): 29. November 1978.  
 Einsprachefrist: bis 21. Dezember 1978.  
 Das Verfahren gilt als geschlossen, sofern kein Gläubiger bis zum 21. Dezember 1978 die Durchführung des Konkursverfahrens verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss von Fr. 5000.- leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten).  
 9500 Wil, den 1. Dezember 1978 Konkursamt Wil

**Kollokationsplan - Etat de collocation**

(SchKG 249-251) - (LP 249-251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

**Kt. Zürich (4666)**

Im Konkurs über **Schubert Laszlo**, geb. 13. Juni 1935, ungarischer Staatsangehöriger, Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelirma «Schubert L.» Damenkleiderfabrik (Konfektion), Wydäckerring 149, 8047 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Altstetten-Zürich, Badenerstrasse 681/Lindenplatz, 8048 Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 9. Dezember 1978 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

- beim Bezirksgericht Zürich als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,
- beim Konkursamt:
  - Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
  - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,
  - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8048 Zürich, den 6. Dezember 1978 Konkursamt Altstetten-Zürich

**Kt. Zürich (4629)****Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über **Hasen Hermann**, geb. 1948, von Goltzen BE, Gärtner, wohnhaft Grundwiesstrasse 34, 8700 Küsnacht, nun Dorfstrasse 11, 8103 Unterengstringen, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Küsnacht, Fählbrunnenstrasse 15, 8700 Küsnacht, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert zehn Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 9. Dezember 1978 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Meilen anzuheben. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen:

- beim Bezirksgericht Meilen als Aufsichtsbehörde: Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke,
- beim Konkursamt Küsnacht:
  - Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung
  - der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche,
  - der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8700 Küsnacht, den 2. Dezember 1978  
Konkursamt Küsnacht:  
H. Stoll, Notar-Stellvertreter

**Kt. Bern (4652)**

Schuldner: **Oswald Christian**, geb. 15. Juni 1941, von Oberhofen, Schlossmeister, Eisen- und Metallbau, Düttlingen 56, 3611 Längenbühl.

Auflage- und Anfechtungsfrist: bis und mit 18. Dezember 1978.

Innert der gleichen Frist liegt auch das Inventar auf.

3601 Thun, den 4. Dezember 1978 Konkursamt Thun:  
Leuenberger

**Kt. Nidwalden (4651)****Kollokationsplan und Inventar**

Im Konkurs über **Solvac Holding AG**, mit Sitz in Ennetbürgen, Hofmühlstrasse, bei Frei Automatie AG, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Planes sind innert zehn Tagen von der Bekanntmachung an gerichtlich anhängig zu machen, widrigenfalls er als anerkannt betrachtet würde.

Gleichzeitig mit dem Kollokationsplan liegt auch das Inventar auf.

6370 Stans, den 4. Dezember 1978 Konkursamt Nidwalden

**Kt. Schaffhausen (4630)****Lastenverzeichnis und geänderte Kollokationsverfügungen**

Im Konkurs über die **VHTL-Wohnbaugenossenschaft Schaffhausen**, liegt das Lastenverzeichnis und die im Anschluss an die Publikation des Kollokationsplanes im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 28. Oktober 1978 geänderten Kollokationsverfügungen sowie die auf verspäteten Eingaben beruhenden Kollokationsverfügungen den Gläubigern beim Konkursamt Schaffhausen und im Büro der Gemeinschuldnerin im Brühl 1, 8207 Schaffhausen, zur Einsicht auf.

Ein Gläubiger, welcher das Lastenverzeichnis, die geänderten Kollokationsverfügungen oder die auf verspätet eingegangenen Forderungen beruhenden Kollokationsverfügungen anfechten will, hat binnen 10 Tagen seit der Bekanntmachung der Auflage im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 9. Dezember 1978 beim zuständigen Richter Klage einzureichen. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.

8023 Zürich, den 9. Dezember 1978 Neutra Treuhand AG

**Kt. St. Gallen (4633)****Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar**

Gemeinschuldner: **Reich-Dietrich Christian**, Restaurant Goliathstübli, Goliathgasse 28, 9004 St. Gallen; zurzeit wohnhaft Restaurant «Bahnhof», 8251 Schlatt.

Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 5. bis 14. Dezember 1978.

9001 St. Gallen, den 29. November 1978 Konkursamt St. Gallen

**Kt. St. Gallen (4655)****Kollokationsplan und Inventar**

Gemeinschuldnerin: **Firma Interpesca AG**, Fischhandel, Balgach.

Auflageort: beim kantonalen Konkursamt, Spisergasse 15, St. Gallen, und auf der Bezirksgerichtskanzlei Unterreitthal in St. Margrethen.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans können innert zehn Tagen seit Publikation der Auflage im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 9. Dezember 1978 beim Vermittleramt Balgach angeheben werden.

9000 St. Gallen, den 4. Dezember 1978 Kantonales Konkursamt

**Kt. St. Gallen (4654)****Kollokationsplan und Inventar**

Gemeinschuldnerin: **Musikhaus Litscher AG**, St. Gallen, Zschokkestrasse 18, 9000 St. Gallen.

Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 11. bis 20. Dezember 1978.

9004 St. Gallen, den 5. Dezember 1978 Konkursamt St. Gallen

**Kt. St. Gallen (4667)****Kollokationsplan und Inventar**

Gemeinschuldner: **Cermak-Roth Bohumil**, Konkordiastrasse 9, 9000 St. Gallen.

Auflage- und Anfechtungsfrist: vom 12. bis 21. Dezember 1978.

9004 St. Gallen, den 6. Dezember 1978 Konkursamt St. Gallen

**Kt. Aargau (4668)****Auflage Lastenverzeichnis**

Im Konkurs der **Teba Elementmöbel AG**, Surbatalstrasse 22, 5312 Döttingen. Herstellung und Vertrieb von Produkten aller Art, insbesondere von Holzwaren, Mehrzweckmöbeln, und Fabrikation für die sanitäre Branche, liegt das Lastenverzeichnis über folgende Liegenschaft auf:

IR Döttingen Nr. 1860, mit Werkstattgebäude brandversichert zu Fr. 400 000.-

20.54 a Gebäudeplatz, Hofraum, Garten usw. mit Zugehöranmerkung.

Die beteiligten Gläubiger können das Lastenverzeichnis beim Konkursamt Zurzach in Brugg einsehen.

Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind innert 10 Tagen von dieser Bekanntmachung an beim Bezirksgericht Zurzach anhängig zu machen, ansonsten das Lastenverzeichnis als anerkannt betrachtet würde.

5200 Brugg, den 9. Dezember 1978 Konkursamt Zurzach  
Postfach, 5200 Brugg

**Kt. Aargau (4653)****Kollokationsplan und Inventar**

Im summarischen Konkursverfahren über **Heiniger Hansrudolf**, geb. 1923, von Eriswil BE, in 5600 Lenzburg, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Lenzburg auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 20. Dezember 1978, erstere beim Bezirksgericht Lenzburg, letztere beim Gerichtspräsidium Lenzburg anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG sind innert der gleichen Frist beim Konkursamt Lenzburg einzureichen.

5600 Lenzburg, den 5. Dezember 1978 Konkursamt Lenzburg

**Ct. de Vaud (4632)****Faillies:**

**Systems and Technics S.A.**, à Gland  
**Amiel Industries (Suisse) S.A.**, à Gland  
**Amiel Industries Engineering and Manufacturing S.A.**, à Gland

Date de dépôt: 9 décembre 1978.

Délai pour intenter action en opposition: 19 décembre 1978, sinon les états de collocation seront considérés comme acceptés.

N. B. 1. Les pièces sont déposées à l'office des faillites de Nyon, place du Château 10, 1260 Nyon.

2. Ces états de collocation ne concernent que les créances de 1<sup>re</sup> classe (salaires).

1260 Nyon, le 4 décembre 1978

Administration spéciale des faillites:  
Le président: R. Lorenz  
Le secrétaire: R. Didisheim

**Ct. de Vaud (4628)**

Faillie: **Burbach-Halimi Mady-Marcelle**, veuve de Hugues Burbach, précédemment 1197 Prangins, Boutique Manou, 21 et 42, rue du Rhône, Genève, actuellement rue de l'Athénée 36, 1206 Genève.

Date du dépôt: 9 décembre 1978.

Délai pour intenter action en opposition: 19 décembre 1978, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé (art. 32 OOF).

1260 Nyon, le 9 décembre 1978 Office des faillites de Nyon:  
J. Froidevaux, préposé

**Schluss des Konkursverfahrens**

(SchKG 268)

**Clôture de la faillite**

(LP 268)

**Chiusura del fallimento**

(LEF 268)

**Kt. Zürich (4656)**

Das Konkursverfahren über die **Deponie AG**, Biberlinstrasse 6, 8032 Zürich 7, ist durch Verfügung des Konkursrichters am Bezirksgericht Zürich vom 28. November 1978 als geschlossen erklärt worden.

8030 Zürich, den 5. Dezember 1978

Konkursamt Hottingen-Zürich:  
J. Meier, Notar

**Kt. Zürich (4639)**

Das Konkursverfahren über die Firma

**Frebag AG**, Rotbuchstrasse 1a, 8006 Zürich, Spengler- und Dachdecker-geschäft usw., Geschäftsbetrieb: Hüthenwiesenstrasse 9, 8108 Dällikon,

ist durch Verfügung des Bezirksgerichtes Zürich, Konkursrichter, vom 28. November 1978 als geschlossen erklärt worden.

8042 Zürich, den 1. Dezember 1978

Konkursamt Unterstrass-Zürich  
Postfach, 8042 Zürich  
Tel. 01 28 94 26

**Kt. Aargau (4631)****Kollokationsplan und Inventar**

Im summarischen Konkursverfahren des **Birchmeier Rolf**, geboren 1953, von Würenlingen, Handel mit und Reparatur von Automobilen, in Waltenschwil, Zentrumstrasse 6, gestorben am 31. August 1978, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Muri in Brugg zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden bezüglich des Inventars sind bis längstens 20. Dezember 1978 beim Bezirksgericht Muri bzw. beim Gerichtspräsidium Muri anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.

5200 Brugg, den 1. Dezember 1978 Konkursamt Muri

**Kt. Zürich (4670)**  
 Das Konkursverfahren über **Weiss Emil**, geb. 1944, von Elsau, Plattenleger, Alvierstrasse 27, Au-Wädenswil, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 24. November 1978 als geschlossen erklärt worden.  
 Das Konkursverfahren über **Schneider Werner Johann**, geb. 1948, von Jona SG, Aussendienstmitarbeiter, Zürcherstrasse 19b, Richterswil, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 24. November 1978 als geschlossen erklärt worden.  
 8820 Wädenswil, den 6. Dezember 1978  
 Konkursamt Wädenswil:  
 Baumann, Notar-Stellvertreter

**Konkurssteigerungen (SchKG 257-259)**

**Vente aux enchères publiques après faillite (LP 257-259)**

**Kt. Bern (4657)**  
 Gemeinschuldnerin: **M. u. F. Bauer-Sieber AG**, Bernstrasse 137, 3052 Zollikofen.  
 Datum des Schlusses des summarischen Verfahrens: 1. Dezember 1978.  
 3000 Bern, den 5. Dezember 1978  
 Konkursamt Bern

**Kt. Zürich (4642)**  
**Konkursamtliche Steigerung**  
 Im Auftrag der Konkursverwaltung im Konkursverfahren der **Amiel Industries (Suisse) SA**, Gland, werden am Donnerstag, den 14. Dezember 1978, ab 14 Uhr, im Gantokal Hardau, Bullingerstrasse 60, 8004 Zürich, gegen Barzahlung, sofortige Wegnahme und ohne Gewähr durch das Betreibungsamt Zürich 5 öffentlich zwangsrechtlich versteigert:  
 13 Münzsortier- und -zählmaschinen, 11 Münzzähl- und -verpackungsmaschinen, 2 Banknotenzähler, 2 Tagestotalisatoren, 1 Münzsortierer, 1 Münzlift und weitere dazugehörige kleine Maschinen und Apparate.  
 1 Posten Ersatzteile, Servicematerial und Werkzeug.  
 1 Rechenmaschine «Boroughs», 1 Kopiergerät «SCM 78 Copiers», 1 Staubsauger «Mio Star» sowie 1 kleiner Posten Büromobiliar.  
 Besichtigung am Steigerungstag ab 13.30 Uhr oder nach Vereinbarung mit der Gantleitung, Tel. 01 52.21.13.  
 8004 Zürich, den 9. Dezember 1978  
 Konkursamt Aussersihl-Zürich

**Kt. Bern (4636)**  
 Gemeinschuldnerin: **Dreier-Mottaz Bluette**, Boutique Sandrine, 1940, von Trub, Aarbergstrasse 123, 2500 Biel.  
 Datum des Schlusses: 1. Dezember 1978.  
 2500 Biel, den 4. Dezember 1978  
 Konkursamt Biel:  
 Bregnard

**Kt. Basel-Landschaft (4635)**  
 Das Konkursverfahren über **Studer Helnz**, geb. 1941, gew. Inhaber der Einzelfirma Selva, Heinz Studer, Basematweg 87, Allschwil, jetzt Riehenstrasse 81, in Basel, ist durch Verfügung des Bezirksgerichtspräsidenten zu Arlesheim vom 16. November 1978 als geschlossen erklärt worden.  
 4102 Binningen, den 8. Dezember 1978  
 Konkursamt Binningen

**Kt. Zürich (4641\*)**  
**Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung**  
 Im Konkurs über  
**Harder Peter Paul**, geb. 1935, von Buch TG, bevormundet durch Amtsvormund Dr. Hansjörg Braunschweig, Selnaustrasse 9, 8039 Zürich,  
 wird im Auftrage des Konkursamtes Zürich (Allstadt),  
 Donnerstag, 11. Januar 1979, 14 Uhr, im Hotel Krone Unterstrass, Schaffhauerstrasse 1, 8006 Zürich, zwangsrechtlich öffentlich versteigert:  
 In der Stadt Zürich, Quartier Wipkingen  
 Liegenschaft Nordstrasse 155  
 - zentrale Lage zwischen Hauptbahnhof und Bahnhof Wipkingen - an der Buslinie Nr. 71  
 1. Grundbuch Wipkingen Blatt 991, Kat. Nr. 2753 Wohnhaus, Nordstrasse 155, Zürich 10, unter Vers. Nr. 796 für Fr. 100 000.- versichert, Schätzung 1952, mit 8 a 13.8 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten und Zufahrt  
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 300 000.-  
 2. Grundbuch Wipkingen Blatt 452, Kat. Nr. 2754 Magazingebäude, Nordstrasse bei 155, Zürich 10, unter Vers. Nr. 707 für Fr. 15 000.- versichert, Schätzung 1952, mit 5 a 27.8 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche und Bauplatz.  
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 260 000.-  
 Die Liegenschaften werden zusammen versteigert, Mindestzuschlagspreis: Fr. 450 000.-  
 Vor dem Zuschlag zu leistende Zahlung: Fr. 20 000.- in bar oder durch Übergabe eines Checks, ausgestellt von einer in Zürich domizilierten Bank.  
 Besichtigungstermine: Donnerstag, 21. Dezember 1978 und Freitag, 5. Januar 1979, jeweils 14 bis 15 Uhr.  
 Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 15. Dezember 1978 an beim Konkursamt Unterstrass-Zürich zur Einsicht auf.  
 Es wird ausdrücklich auf den Bundesbeschluss vom 23. März 1961 über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland verwiesen.  
 8006 Zürich, den 30. November 1978  
 Konkursamt Unterstrass-Zürich  
 Schaffhauerstrasse 2, 8006 Zürich  
 Tel. 01 28 94 26

**Kt. Schaffhausen (4634)**  
 Das Konkursverfahren über **Bollin Fridolin**, Restaurant Bergmann, Safranasse 2, Schaffhausen, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksrichters Schaffhausen vom 29. November 1978 als geschlossen erklärt worden.  
 8200 Schaffhausen, den 4. Dezember 1978  
 Konkursamt Schaffhausen

**Kt. Graubünden (4638)**  
 Das Konkursverfahren über die Firma **Hotel Eden-Montana Ilanz AG**, 7130 Ilanz, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Kreises Ilanz vom 28. November 1978 als geschlossen erklärt worden.  
 7002 Chur, den 4. Dezember 1978  
 Die a.o. Konkursverwaltung:  
 Fiduciar Treuhand AG Chur  
 Alexanderstrasse 16, 7002 Chur

**Kt. Aargau (4669)**  
 Das Bezirksgericht Brugg hat mit Urteil vom 21. November 1978 das ordentliche Konkursverfahren über die Firma **Wyss AG**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Brugg, Vorstadt 15, als geschlossen erklärt.  
 5200 Brugg, den 6. Dezember 1978  
 Konkursamt Brugg

**Ct. du Valais (4671)**  
**Vente aux enchères**  
 Par délégation de l'office des faillites de Sion, l'office des faillites de Conthey vendra en unique enchère au plus offrant, dans le cadre de la faillite **Duc Etienne**, entrepreneur à St-Germain-Savièse, le mercredi 17 janvier 1979, à 15 h., au bureau communal à St-Séverin-Conthey  
 la part que possède la faillite, soit un tiers, sur les immeubles suivants décrits comme suit au cadastre de Conthey:  
 Du chap. de Duc Etienne, un tiers  
 1. Art. 18503, Vertzan, vigne, 150 m<sup>2</sup>, taxée fr. 180.-  
 vaque 385 m<sup>2</sup>, taxée fr. 77.-  
 2. Art. 18480, idem, vigne, 190 m<sup>2</sup>, taxée fr. 228.-  
 3. Art. 16694, idem, vigne, 60 m<sup>2</sup>, taxée fr. 72.-  
 4. Art. 16694 a, idem, vigne, 114 m<sup>2</sup>, taxée fr. 136.-  
 5. Art. 18008, idem, vigne, 155 m<sup>2</sup>, taxée fr. 186.-  
 6. Art. 14504, idem, vigne, 100 m<sup>2</sup>, taxée fr. 120.-  
 7. Art. 7614, idem, vigne, 100 m<sup>2</sup>, taxée fr. 120.-  
 8. Art. 16661, idem, vignc, 80 m<sup>2</sup>, taxée fr. 96.-  
 9. Art. 12300, idem, vignc, 165 m<sup>2</sup>, taxée fr. 214.-  
 10. Art. 25817, idem, vignc, 330 m<sup>2</sup>, taxée fr. 495.-  
 11. Art. 21185, idem, vignc, 60 m<sup>2</sup>, taxée fr. 108.-  
 12. Art. 25826, idem, vignc, 50 m<sup>2</sup>, taxée fr. 90.-  
 13. Art. 23288, idem, vignc, 300 m<sup>2</sup>, taxée fr. 450.-  
 14. Art. 21452, idem, vignc, 346 m<sup>2</sup>, taxée fr. 415.-

**Ct. Ticino (4637)**  
 La procedura di liquidazione del fallimento **Selle Guido**, Ascona, è stata dichiarata chiusa con decreto l° dicembre 1978 del pretore di Locarno-Campagna.  
 6600 Locarno, il 4 dicembre 1978  
 Ufficio esecuzione e fallimenti  
 Per l'ufficio: G. Martinoni, uff.

**Ct. de Vaud (4640)**  
 Par décision du 29 novembre 1978, le président du Tribunal du district de Vevey a prononcé la clôture de la faillite de **Seletto Jean-Marc**, menuisier, rue Gambetta 27, à Clarens.  
 1860 Montreux, le 1<sup>er</sup> décembre 1978  
 Office des faillites de Montreux:  
 P. Marguet, préposé

Nouvel état du remaniement et taxes  
 R.P. folio 24, n° 21157, Vertzan, vigne, 3340 m<sup>2</sup>, taxée fr. 46 760.-  
 Estimation selon cadastre de la part du failli fr. 15 586.-  
 Les conditions de vente seront déposées au bureau de l'OPF de Conthey, à Vétroz, à partir du 2 janvier 1979.  
 Les copropriétaires entendant faire valoir leur droit de préemption, devront se prononcer au moment de l'adjudication.  
 1963 Vétroz, le 6 décembre 1978  
 Masse en faillite Duc Etienne  
 Lc préposé délégué: J. Déleze

**Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage (LP 138, 142; OR1 du 23 avril 1920, modifiée le 4 décembre 1975, art. 29, 73a).**

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échue ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics.  
 Devront être annoncés dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.  
 Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a OR1), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

**Ct. de Genève (4658)**

**Vente immobilière - Unique enchère**  
 Le mercredi 28 février 1979, à 10 h., aura lieu à Genève, à la salle des ventes de l'Office des poursuites, 7, place de la Taconnerie, rez-de-chaussée sur cour, la vente aux enchères publiques de l'immeuble inscrit au registre foncier au nom de:  
**Antille Pierre Antoine**, fils de Michel, ayant été domicilié en l'étude de M<sup>r</sup> Dominique Ducrot, avocat, 7, rue de la Fontaine, à Genève, et **Rey Alexandre**, fils de Joseph, domicilié 71, route de Pency, à Vernier, en copropriété pour moitié à chacun.  
 Désignation de l'immeuble  
 L'immeuble est sis sur la commune de Satigny.  
 Il consiste en la parcelle 6795 feuilles 23 et 26, commune de Satigny, d'une contenance de 4117 m<sup>2</sup> avec sur ladite parcelle sise 71, route de Pency, les bâtiments suivants:  
 553 habitation en maçonnerie d'une surface de 135 m<sup>2</sup>  
 889 habitation et dépendance en maçonnerie d'une surface de 55 m<sup>2</sup>  
 1019 dépendance en maçonnerie et bois d'une surface de 21 m<sup>2</sup>  
 1225 chalet en bois d'une surface de 20 m<sup>2</sup>  
 1226 bureau en maçonnerie d'une surface de 52 m<sup>2</sup>  
 1227 dépendance en maçonnerie d'une surface de 89 m<sup>2</sup>  
 1228 atelier en maçonnerie et fer d'une surface de 248 m<sup>2</sup>  
 Le bâtiment 1020 dépendance en maçonnerie a été rédié.  
 Le bâtiment 553 comprend  
 au sous-sol,  
 2 caves, 1 local chauffage (citerne extérieure de 1000 litres), carnet-zei avec réduit.  
 au rez-de-chaussée,  
 1 appartement: 1 cuisine, 1 séjour, 3 chambres, baignoire, WC et WC-lavabo, 1 réduit, 1 accès au sous-sol.  
 au premier étage,  
 1 appartement: 1 séjour, 1 cuisine, 3 chambres, salle de bain, WC, accès aux combles.  
 Le bâtiment 889 comprend  
 au rez-de-chaussée,  
 1 buanderie, 1 étendage, 1 bureau, 1 WC avec lavabo.  
 au premier étage,  
 1 grand bureau, 1 hall, 2 bureaux, 1 salle de bains.  
 Le bâtiment 1226 comprend  
 1 hall de réception, 1 bureau, 1 lavabo, 1 WC.  
 Le bâtiment 1227 comprend  
 1 petit bureau, le reste de la surface est libre d'aménagement.  
 Le bâtiment 1228 comprend  
 1 grand atelier avec fosse, 1 bureau, 2 dépôts magasins, 1 WC; sur le bureau, les dépôts et les WC, 1 galerie magasins avec accès.  
 Le bâtiment 1225 comprend  
 2 bureaux  
 Il existe en outre sur la parcelle, 2 colonnes Diesel avec citerne de 20 000 litres.  
 Estimation de l'office: fr. 857 682.-  
 Délai de production: 15 janvier 1979.  
 Avis  
 Les conditions de vente et l'état des charges seront déposés à partir du 5 février 1979 à l'office des poursuites, où chacun pourra en prendre connaissance.  
 La réalisation est requise par un créancier hypothécaire en deuxième rang.  
 1200 Genève, le 9 décembre 1978  
 Office des poursuites  
 Le substitut: François Mudry

**Nachlassverträge - Concordats - Concordati****Verlängerung der Nachlass-Stundung**

(SchKG 295, Abs. 4)

**Etat de collocation dans concordat par abandon d'actif**

(LP 250, 316g)

**Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe****Sursis concordataire et appel aux créanciers**

(SchKG 295, 296, 300) - (LP 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldner ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtig wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

**Kt. Luzern**

(4661)

Der Amtsgerichtspräsident von Luzern-Land hat mit Entscheid vom 29. November 1978 die der Firma Allround Travel GmbH Ltd., Kreuzmattweg 1, 6047 Kastanienbaum, bewilligte Nachlass-Stundung um 2 Monate, d. h. bis und mit 10. Februar 1979 verlängert.

6003 Luzern, den 9. Dezember 1978

Die gerichtlich bestellte Sachwalterfirma: Bachmann + Co., Sachwalterbüro Morgartenstrasse 6, Luzern

**Ct. de Vaud**

(4674)

**Dépôt de l'état de collocation Rapport du liquidateur**

Dans la liquidation concordataire de Normko SA, Etoy, l'état de collocation et le rapport du liquidateur pour la période du 5 septembre 1975 au 31 décembre 1977 sont déposés à l'office des faillites à Morges jusqu'au 19 décembre 1978.

Il est imparti aux créanciers un délai de dix jours soit jusqu'au 19 décembre 1978 pour intenter action contre l'état de collocation devant le juge compétent selon art. 250 de la loi fédérale sur la poursuite pour dettes et la faillite. Sans contestation l'état de collocation sera considéré comme accepté.

4052 Bâle, le 9 décembre 1978

Normko SA en liquidation concordataire  
Le liquidateur: Société Fiduciaire Suisse  
St. Jakobs-Strasse 25, 4052 Bâle

**Moratoria del concordato e invito ai creditori d'insinuare i loro crediti**

(LEF 295, 296, 300)

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria.

I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

**Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages****Délibération sur l'homologation de concordat**

(SchKG 304, 317) - (LP 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience pour faire valoir leurs moyens d'opposition.

**Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung**

(SchKG 316p)

**Kt. Glarus**

(4672)

Schuldnerin: Kaufmann Klima AG, Fabrikation und Vertrieb von lufttechnischen Geräten und Sanitärapparaten, Hauptstrasse, 8754 Netstal.

Datum der Stundungsbewilligung durch das Zivilgericht des Kantons Glarus als Nachlassbehörde: am 30. November 1978.

Dauer der Nachlass-Stundung: vier Monate.

Sachwalter: Eugen Küng, Konkursbeamter, Gerichtshausstrasse 34, 8750 Glarus.

Eingabefrist: Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen, Wert 30. November 1978, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Vorzugsrechte und unter Beilage der Beweismittel beim Sachwalter binnen 20 Tagen seit der Publikation dieser Bekanntmachung schriftlich anzumelden, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberichtig wären.

Gläubigerversammlung und Aktenaufgabe: Diese Daten werden später bekanntgegeben.

8750 Glarus, den 9. Dezember 1978

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:  
Eugen Küng

**Kt. Solothurn**

(4662)

In der Nachlass-Sache des Tenisch Alexander, Dornacherstrasse 24, 4600 Olten, ist die Hauptverhandlung vor Amtsgericht Olten-Gösgen angesetzt auf Freitag, den 22. Dezember 1978, vormittags 9.30 Uhr, nach Olten, Gerichtsgebäude, Römerstrasse 2, 1. Stock.

Die Gläubiger haben Gelegenheit, dem Gericht allfällige Einwendungen gegen eine Nachlass-Stundung schriftlich oder an der Hauptverhandlung mündlich vorzutragen.

4600 Olten, den 5. Dezember 1978

Der Amtsgerichtsschreiber

**Kt. Aargau**

(4673)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung über die Firma Flückiger und Wigger AG, Möbel- und Polsterfabrik, 4802 Strengelbach, liegen die Schlussabrechnung (Art. 316f und Art. 316p in Verb. mit Art. 316n SchKG) und der Schlussbericht des Liquidators vom 9. Dezember 1978 bis und mit 18. Januar 1979 auf der Gerichtskanzlei Zofingen zur Einsicht der Gläubiger auf.

Allfällige Beschwerden gegen die Schlussrechnung, inbegriffen diejenige über die Kosten, sind bis spätestens zum 18. Januar 1979 beim Gerichtspräsidium Zofingen einzureichen.

4800 Zofingen, den 9. Dezember 1978

Bezirksgericht Zofingen

**Homologation du concordat**

(LP 306, 308, 317)

**Ct. de Neuchâtel**

(4616)

Débitrice: Devhorl S.A., à La Chaux-de-Fonds.

Commissaire: M<sup>r</sup> Eric Bétré, avocat, à La Chaux-de-Fonds.

Date du jugement d'homologation: 4 décembre 1978.

2001 Neuchâtel, le 4 décembre 1978

Le greffier du Tribunal cantonal:  
Lambert

**Ct. Ticino**

(4660)

**Rettifica**

La pretura di Lugano-Distretto comunica che, con decisione 21 novembre 1978, ha concesso una moratoria di quattro mesi a scopo di concordato alla spettabile Francesco Dozio SA in liquidazione, via Trevano 62, Lugano.

Quale commissario del concordato è stato nominato il signor lic. occ. publ. Niccolò Lucchini, via Pretorio 7, Lugano.

N.B.: Il recapito della società è in via Trevano 62 e non via Vanoni 3A, come precedentemente pubblicato.

6900 Lugano, il 5 dicembre 1978

Per la pretura Lugano-Distretto  
Il segretario ass.: Giuseppe Riva

**Verschiedenes - Divers - Varia****Ct. de Vaud**

(4643)

**Liquidation art. 134 ORI - Appel aux créanciers hypothécaires**

Faillite: S.I. Long-Val SA, avenue Général-Guisan 56, Pully.

Date du prononcé: 3 août 1978.

Liquidation spéciale limitée aux immeubles dont la société est propriétaire à Pully, parcelle n° 1334.

Délai pour les productions des créances et autres droits éventuels: 29 décembre 1978.

La faillite a été clôturée en ce qui concerne les dettes générales de la société, conformément aux directives du Tribunal fédéral du 28 juin 1930.

1000 Lausanne, le 9 décembre 1978

Office des faillites de Lausanne:  
H. Rochat, substitut

**Bestätigung des Nachlassvertrages mit Vermögensabtretung**

(SchKG 316d)

**Ct. de Vaud**

(4675)

**Impôt sur le chiffre d'affaires****Révocation de la déclaration des grossistes**

Dans la liquidation concordataire de Normko SA, Etoy (homologation du concordat par abandon d'actif: 5 septembre 1975) nous vous communiquons que l'inscription de l'entreprise sous n° 800.110 dans le registre des grossistes de l'Administration fédérale des contributions a été radiée.

Sur la base de l'art. 14 al 4 ACF nous révoquons par la présente la déclaration délivrée en son temps par Normko SA. La déclaration de grossiste ne doit pas être renvoyée mais doit être gardée pour un éventuel contrôle par l'Administration fédérale des contributions.

4052 Bâle, le 9 décembre 1978

Normko SA en liquidation concordataire  
Le liquidateur: Société Fiduciaire Suisse  
St. Jakobs-Strasse 25, 4052 Bâle

**Ct. Ticino**

(4659)

La pretura di Lugano-Distretto comunica che, con decisione 5 dicembre 1978 ha concesso una moratoria di quattro mesi a scopo di concordato alla signora Feuersteln Ilde, Gradinata Albonago 2, gerente del Grotto «La Baita», Viganello.

Quale commissario del concordato è stato nominato il signor lic. occ. HSG Francesco Pizzagalli, via Bossi 6, Lugano.

6900 Lugano, il 5 dicembre 1978

Per la pretura Lugano-Distretto  
Il segretario ass.: Giuseppe Riva

**Kt. Aargau**

(4663)

Der von der Nachlass-Schuldnerin Firma Fenner AG, Herrenhemden- und Damenblusen-Fabrikation, 5616 Meisterschwanden, vorgeschlagene und von den Gläubigern angenommene Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung wird bestätigt.

Der Entscheid ist rechtskräftig.

5600 Lenzburg, den 1. Dezember 1978

Bezirksgericht Lenzburg

**Handelsregister**

**Registre de commerce**

**Registro di commercio**

**Stiftungen - Fondations - Fondazioni**

**Zürich - Zurich - Zurigo**

28. November 1978.  
**Anna Zemp-Stiftung für umfassenden Mitweltschutz (SUMS), in Männedorf.** Stiftung (Neueintragung). Adresse: Oberes Bühl 251, bei Anna Zemp. Datum der Stiftungsurkunde: 31. 10. 1978. Zweck: Schutz der Menschen, der Tiere, der Pflanzen, überhaupt der ganzen belebten und unbelebten Natur, im besonderen auch der Lebens Elemente Erde, Luft und Wasser, vor Schaden aller Art, wie ihn die Überzivilisation und die hemmungslose Technik mit ihrem unersättlichen Gewinnstreben angerichtet haben und täglich weiter anrichten, ohne sich um die Lebensbedingungen des Menschen und seiner Mitwelt zu kümmern; ganz allgemein die Förderung des so umschriebenen Mitweltschutzes und die zielgerichtete Unterstützung von Bestrebungen zu seiner Verwirklichung auf dem Gebiete der ganzen Schweiz und darüber hinaus. Die Stiftungsurkunde enthält weitere Bestimmungen wie dieser Zweck erreicht werden kann. Organe der Stiftung: Stiftungsrat derzeit aus einem Mitglied und Kontrollstelle. Für die Stiftung zeichnen mit Einzelunterschrift: Anna Zemp, von Luzern, in Männedorf, einziges Mitglied des Stiftungsrates, und Dr. Dieter Kehl, von Oberegg und Zürich, in Walzenhausen.

28. November 1978.  
**Pensionskasse Siper Hegner, in Zürich 8.** Stiftung (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1974, S. 2135). Von den Mitgliedern des Stiftungsrates wohnen nun: Ralph H. Gautier, Präsident, in Küssnacht, und Claus Nüscher, Vizepräsident, in Erlenbach ZH.

28. November 1978.  
**Personalfürsorgestiftung Siper Hegner, in Zürich 8 (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1974, S. 2731).** Von den Mitgliedern des Stiftungsrates wohnen nun: Ralph Gautier, Präsident, in Küssnacht, sowie Claus Nüscher, Vizepräsident, und Walter Würth, in Erlenbach ZH.

28. November 1978.  
**Personalfürsorgestiftung der Firma Benz AG, Fabrik elektrischer Maschinen & Apparate, in Dübendorf (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1965, S. 2995).** Laut Beschluss des Bezirksrates Uster vom 20. 9. 1978 ist diese Stiftung im Sinne von Art. 88 Abs. 1 ZGB aufgehoben und liquidiert. Ihre Löschung kann jedoch mangels Zustimmung der Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich noch nicht erfolgen.

28. November 1978.  
**Personalfürsorgestiftung der Firma Halter AG Bauunternehmung, in Zürich 9 (SHAB Nr. 182 vom 6. 8. 1977, S. 2585).** Neue Adresse: Im Struppen 1, Zürich 9, bei der Halter AG.

28. November 1978.  
**Personalfürsorgestiftung der Firma Emil Benz Import AG, in Zürich 10 (SHAB Nr. 122 vom 30. 5. 1964, S. 1690).** Diese Stiftung wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baar (SHAB Nr. 271 vom 18. 11. 1978, S. 3575) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

28. November 1978.  
**Personalfürsorgestiftung der Firma Kellenberg & Co AG, Zürich, in Zürich 8 (SHAB Nr. 211 vom 9. 9. 1961, S. 2635).** Die Unterschrift von Arthur Weixelbaumer ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Rolf Hirschbühl, von Zürich, in Stäfa, Mitglied des Stiftungsrates.

28. November 1978.  
**Personalfürsorgestiftung der Firma Dold AG, Wallisellen, in Wallisellen (SHAB Nr. 7 vom 10. 1. 1976, S. 69).** Die Unterschrift von Albert Gutknecht ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Massimo Walter Limena, von St. Gallen, in Wallisellen, Mitglied des Stiftungsrates.

28. November 1978.  
**Wohlfahrtsfonds der Firma Mapo AG, in Zürich 8.** Stiftung (SHAB Nr. 219 vom 18. 9. 1976, S. 2665). Geschäftsführer Walter Zimmermann wohnt nun in Rudolfstetten-Friedlisberg.

29. November 1978.  
**Personalfürsorgestiftung Rutz & Co, Zürich, bisher in Zürich 5 (SHAB Nr. 269 vom 16. 11. 1963, S. 3258).** Mit Verfügung der Direktion des Innern des Kantons Zürich vom 9. 11. 1978 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun **Personalfürsorgestiftung der Firma Rutz & Co.** Sitz der Stiftung ist Rümlang. Die Stiftung bezweckt die versicherungsmässige Fürsorge für Arbeitnehmer und Arbeitgeber der Stifterfirma «Rutz & Co.» in Rümlang, sowie die Hinterbliebenen dieser Personen durch Gewährung von Leistungen in Fällen von Alter, Tod und Invalidität. Sie bezweckt ferner die Fürsorge zugunsten der Arbeitnehmer und deren Angehörigen im Falle von Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit und unverschuldeter Notlage. Adresse der Stiftung: Wibachstrasse 3, c/o Rutz & Co. Die Unterschriften von Paul Rutz, Berta Rutz-Schwager, Otto Wirth und Attilio Santor sind erloschen. Leo Rutz führt nicht mehr Kollektivunterschrift, sondern Einzelunterschrift und zwar als Präsident des Stiftungsrates. Neu führen Einzelunterschrift: Annelore Rutz, von Wildhaus, in Zürich, und Pius Emporio, von Unterschönen bei Aadorf, in Oberglatt ZH, beide Mitglieder des Stiftungsrates.

29. November 1978.  
**Gottfried R. Friedli-Stiftung, in Bülach.** Förderung der akademischen Ausbildung (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1975, S. 220). Die Unterschrift von Friedrich Dübendorfer ist erloschen. Prof. Dr. Ernst Brun, Mitglied des Stiftungsrates, führt seine Kollektivunterschrift zu zweien nun als Präsident desselben. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Max Steiner, von Embrach und Prunten, in Embrach, Mitglied des Stiftungsrates.

29. November 1978.  
**Josef Dutli Fonds, in Zürich 5.** Fürsorgestiftung (SHAB Nr. 73 vom 27. 3. 1976, S. 851). Josef Werner Dutli, Präsident des Stiftungsrates, wohnt nun in Küssnacht.

29. November 1978.  
**Personalfürsorge-Stiftung der Firma Feldmann, Dutli & Co in Zürich, in Zürich 5 (SHAB Nr. 260 vom 7. 11. 1964, S. 3364).** Der Vizepräsident des Stiftungsrates, Werner Dutli, den weiteren Vornamen Josef führend, ist auch Bürger von Erlenbach ZH und wohnt nun in Küssnacht.

1. Dezember 1978.  
**August und Berta Weill-Brüll Stiftung, in Zürich.** Stiftung (Neueintragung). Adresse: Bleicherweg 33, in Zürich 2, c/o Fides Treuhändigesellschaft. Datum der Stiftungsurkunde: 3. 11. 1978. Zweck: Unterstützung von Bedürftigen, Behinderten und Kranken jedes Alters, Schulung und Ausbildung unbemittelter Jugendlicher durch Einrichtung von Beiträgen, Förderung von Kunst und Wissenschaft. Im Rahmen des Stiftungszweckes können sowohl Einzelpersonen unterstützt wie auch Zuwendungen an Institutionen, die auf den entsprechenden gemeinnützigen Gebieten tätig sind, ausgerichtet werden. Organe der Stiftung: Stiftungsrat aus mindestens 3 Mitgliedern und Kontrollstelle. Die Stiftung wird vertreten durch Georges Bloch, von Radelfingen, in Zürich, Präsident des Stiftungsrates, und Dr. Bettina Girsberger, von und in Zürich, weiteres Mitglied des Stiftungsrates und zugleich Geschäftsführerin, beide mit Einzelunterschrift, sowie Dr. Josef Wyler, von Engingen, in Zürich, und Adolf Mil. von und in Zürich, weitere Mitglieder des Stiftungsrates, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

1. Dezember 1978.  
**Personalfürsorgestiftung der Hegnauer Bäckerei AG, Hegnau, in Volketswil (SHAB Nr. 81 vom 8. 4. 1967, S. 1196).** Die Unterschriften von Hans Jakob Emil Ernst und Hans Zellwegger sind erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Ulrich Stahel, von und in Winterthur, Präsident des Stiftungsrates, und Rudolf Brändli, von Unterbözberg, in Uster; Holger Hass, deutscher Staatsangehöriger, in Scherzengbach, sowie Fritz Wernli, von Rimken, in Lostorf, Mitglieder des Stiftungsrates.

1. Dezember 1978.  
**Waisenstiftung Neumünster, in Zürich 7 (SHAB Nr. 289 vom 9. 12. 1967, S. 4053).** Die Unterschrift von Georg Meier ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Willy Gerber, von Langnau im Emmental, in Zürich, Quästor der Stiftungskommission. Neue Adresse: Minervastrasse 144, in Zürich 7.

1. Dezember 1978.  
**Personalfürsorgestiftung der Firma Walter Fuhrer, Holzbau, in Wetzikon (SHAB Nr. 159 vom 10. 7. 1976, S. 1968).** Mit Beschluss des Bezirksrates Hinwil vom 6. 10. 1978 wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet neu: **Personalfürsorgestiftung der Firma Walter Fuhrer Holzbau AG.** Die Firma der Gesellschaft, deren Arbeitnehmer Begünstigte der Stiftung sind, lautet «Walter Fuhrer Holzbau AG». Adresse der Stiftung: Stationsstrasse, c/o Walter Fuhrer Holzbau AG.

1. Dezember 1978.  
**Fürsorgestiftung der Firma Stephan & Kunz, Ingenieurbüro, Kloten, in Kloten (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1974, S. 865).** Die Unterschrift von Werner Bregenzler ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Karl Grauf, von Zürich, in Wallisellen, Mitglied des Stiftungsrates, er zeichnet ausschliesslich mit Thilde Stephan, Präsidentin des Stiftungsrates.

1. Dezember 1978.  
**Personalfürsorgestiftung der Peter Weiss AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 216 vom 15. 9. 1973, S. 2540).** Die Unterschrift von Christian Schäfer ist erloschen. Peter Weiss, bisher Präsident des Stiftungsrates, führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern nun Einzelunterschrift, und zwar als einziges Mitglied desselben.

1. Dezember 1978.  
**Ersa-Stiftung, Zürich, in Zürich 2.** Fürsorgestiftung (SHAB Nr. 90 vom 19. 4. 1975, S. 1031). Neue Adresse: Förribückstrasse 110, Zürich 5, bei der Ersa Ersatzteil-Service AG.

1. Dezember 1978.  
**Hans Keusch-Stiftung, in Bauma (SHAB Nr. 70 vom 23. 3. 1968, S. 625).** Unterschrift von Albert Schoch erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Traugott Linsi, von Pfäffikon ZH, in Bauma, Aktuar des Stiftungsrates (diesem angehörend).

1. Dezember 1978.  
**Fürsorgestiftung der Lignoflor AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 133 vom 10. 6. 1978, S. 1838).** Die Unterschrift von Bruno Weber ist erloschen. Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Jürg Nater, von Uetikon am See, in Fehraltorf, Mitglied des Stiftungsrates.

4. Dezember 1978.  
**Personalfürsorgestiftung der Firma Zübewag Bewachungs-Aktiengesellschaft, Nansenstrasse 8, 8050 Zürich, in Zürich 11 (SHAB Nr. 53 vom 4. 3. 1978, S. 677).** Die Unterschrift von Werner Weilenmann ist erloschen. Neu führen Kollektivunterschrift zu zweien: Peter Müller, von Zürich und Siblingen, in Zürich, Präsident, und Pierre Rochat, von Croy, in St-Prex, Mitglieder des Stiftungsrates.

**Bern - Berne - Berna**

**Büro Bern**

27. November 1978.  
**Pensionsfonds der Firma Steiger AG, in Bern (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1970, S. 2833).** Durch Beschluss des Stiftungsrates vom 10. November 1977, genehmigt am 18. Oktober 1978 durch den Gemeinderat der Stadt Bern als Aufsichtsbehörde und am 8. November 1978 durch die Justizdirektion des Kantons Bern, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun **Pensionsfonds der Firma Steiger AG, Bern.** Die Stiftung bezweckt: Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an die Arbeitnehmer, ihre überlebenden Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt die Arbeitnehmer aufgefunden sind, im Alter, bei Invalidität, Krankheit, Unfall, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit sowie im Falle des Todes von Arbeitnehmern usw. Einziges Organ der Stiftung ist der aus mindestens 4 Mitgliedern bestehende Stiftungsrat. Die Unterschriften von Heinrich Steiger, Dr. Henry Steiger und Adelbert Graser sind erloschen. Für die Stiftung führen Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Steffen, von Wyssachen, in Muri bei Bern, Präsident; Paul Schatzmann, von Windisch, in Bern, Sekretär (beide neu), und Ferdinand Steiger (bisher). Sie gehören alle dem Stiftungsrat an.

29. November 1978.  
**Personalfürsorgestiftung der Gesellschaft für Schweizerische Kunstgeschichte, in Bern (SHAB Nr. 206 vom 4. 9. 1954, S. 2268).** Die Unterschriften von Dr. Max Wassmer, Walter Rösch und Irma Bouchet sind erloschen. Für die Stiftung führen Kollektivunterschrift zu zweien: Walter Loder, von Grossfoltern, in Spiegel, Gemeinde Köniz, Präsident, und Peter Steffen, von Lützelflüh, in Ostermündigen, Gemeinde Köniz, Mitglied des Stiftungsrates (beide neu). Neues Domizil: Dalmainzgraben 11a.

1. Dezember 1978.  
**Personalfürsorgestiftung der Dr. Dieter Jäggi AG, in Bern (SHAB Nr. 5 vom 7. 1. 1978, S. 56).** Die Unterschrift von Peter Schindler ist erloschen. Neues Mitglied des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Günter Harenberg, deutscher Staatsangehöriger, in Rüfenacht, Gemeinde Worb.

1. Dezember 1978.  
**Personalfürsorgefonds der Abereg-Steiner & Cie. AG Bern, in Bern (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1954, S. 2788).** Die Unterschriften von William Ernst Abereg-Steiner, Präsident, und Eduard Zürcher, Mitglied des Stiftungsrates, sind erloschen. Die Mitglieder des Stiftungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Es sind dies: William Ernst Abereg-Bourguignon, nun in Liebefeld, Gemeinde Köniz, Präsident (bisher Sekretär); Robert Abereg-Vogt, von Bern und Büren an der Aare, in Spiegel, Gemeinde Köniz, Sekretär (neu), und Peter Stuber, von Unterramsen, in Bern (neu).

1. Dezember 1978.  
**Personalfürsorgestiftung der Firma Fritz Pochon-Jent Verlag des «Bunds und Buchdruckerei Aktiengesellschaft, in Bern (SHAB Nr. 181 vom 5. 8. 1961, S. 2294).** Gemäss öffentlicher Urkunde vom 19. April 1978, genehmigt am 28. Juni 1978 durch den Gemeinderat der Stadt Bern als Aufsichtsbehörde und am 6. Juli 1978 durch die Justizdirektion des Kantons Bern, wurde die Stiftungsurkunde geändert. Der Name der Stiftung lautet nun: **Personalfürsorgestiftung «Der Bund» Verlag und Druckerei AG.** Dr. Alexander Lüthy, Mitglied des Stiftungsrates, wohnt nun in Rheinfelden.

1. Dezember 1978.  
**Haco-Stiftung, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1944, S. 438).** Gemäss Beschluss des Regierungsrates des Kantons Bern vom 4. Septem.ber 1973, auf Antrag der Erziehungsdirektion des Kantons Bern als Aufsichtsbehörde, ist diese Stiftung aufgehoben. Sie wird daher gelöscht.

**Büro Biel**  
 30. November 1978.  
**Fürsorgestiftung Teutsch A.G. Biel, in Biel (SHAB Nr. 242 vom 14. 10. 1972, S. 2673).** Neues Mitglied des Stiftungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Bernhard Rentsch, von Trub BE, in Nidau.

**Bureau de Courtelary**  
 28 novembre 1978.  
**Caisse de Retraite de Flückiger & Fils S.A., à St-Imier.** Sous ce nom, il a été constitué selon acte authentique du 3 juillet 1978, une fondation qui a pour but d'assurer le personnel de Flückiger & Fils S.A. contre les conséquences économiques résultant de la vieillesse, de l'invalidité et de la mort. La gestion de la fondation est confiée à un conseil de fondation d'un nombre pair de membres et de six au moins, répartis par moitié entre représentants de Flückiger & Fils S.A. et délégués des assurés. Le comité désigne l'organe de contrôle. Pierre Flückiger est président, de Dirrenroth, à St-Imier, Jean Rosset, secrétaire, de Tramelan, à St-Imier. Raymond Linder, caissier, de Reichenbach, à Villerey. Signature collective à deux du président du secrétaire et du caissier. Adresse de la fondation: St-Imier, rue P. Jolissaint 35, en les bureaux de Flückiger & Fils S.A.

**Büro Interlaken**  
 4. Dezember 1978.  
**Dr. Werner Schmid-Stiftung, in Interlaken.** Unter diesem Namen besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 16. November 1978 eine Stiftung. Sie bezweckt die Förderung von Unterhalt und Ausbau des botanischen Gartens auf der Schynigen Platte sowie die Unterstützung von Bestrebungen zum Schutze der Alpenpflanzen. Die Verwaltung der Stiftung erfolgt durch einen Stiftungsrat von 3 Mitgliedern. Weiteres Organ der Stiftung sind die Rechnungsrevisoren. Die Stiftungsratsmitglieder zeichnen kollektiv zu zweien. Mitglieder des Stiftungsrates sind: Woldegar Meier, von Niederbipp, in Niederösch, Präsident; Hans Ringgenberg, von Leissigen, in Matten, Kassier, und Max Kuhn, von Birwinken, in Interlaken, Mitglied.

**Büro Langnau (Bezirk Signau)**  
 4. Dezember 1978.  
**Personalfürsorgestiftung der Firma E. Stalder, in Langnau i. E. (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1963, S. 256).** Die Unterschrift von Präsident Ernst Stalder ist erloschen. Neuer Präsident des Stiftungsrates ist Jakob Stalder, von Lützelflüh, in Langnau i. E. Er zeichnet einzeln.

**Bureau de Moutier**  
 4 décembre 1978.  
**Fonds de prévoyance en faveur du personnel de Tavannes Machines Co S.A., à Tavannes.** Sous cette dénomination, il a été constitué par acte authentique du 1<sup>er</sup> décembre 1978 une fondation, qui a pour but l'octroi de secours ou de contributions au personnel de «Tavannes Machines Co S.A.» ou des successeurs, dans les cas suivants: à l'employé, en cas de vieillesse, maladie, accident ou invalidité de l'employé lui-même; en cas de décès de l'employé, au conjoint survivant ainsi qu'aux autres personnes dont il assumait la charge, entièrement ou par la part principale, au moment de son décès. L'administration de la fondation est confiée à un conseil de fondation composé d'au moins trois membres nommés par la fondatrice. Le conseil de fondation désigne un contrôleur en dehors de son sein. Le conseil de fondation est composé de: Théodore Schwob, du Cerneux-Péquignot, à Tavannes, président; Marc Villars, d'Évilard, à Tavannes, vice-président; Eugène Wirz, de Sissach, à Tavannes, secrétaire. La fondation est engagée par la signature collective à deux des trois membres du conseil de fondation. Adresse de la fondation: rue H. F. Sandoz 80.

**Büro Wangen an der Aare**  
 29. November 1978.  
**Personalfürsorgestiftung der Firma Bürki AG, in Oberbipp (SHAB Nr. 156 vom 6. 7. 1968, S. 1473).** Gemäss Beschluss der Justizdirektion des Kantons Bern vom 27. September 1977 wird der Stiftungszweck geändert: Zweck der Stiftung ist die Gewährung von Unterstützungen oder Beiträgen an den Arbeitnehmer im Falle von Alter, Krankheit, Unfall, Invalidität, Militärdienst oder Arbeitslosigkeit des Arbeitnehmers selbst, an den Arbeitnehmer im Falle von Krankheit, Unfall oder Invalidität seines Ehegatten, seiner minderjährigen oder erwerbsunfähigen Kinder oder anderer Personen, für deren Unterhalt er sorgt; im Falle des Todes des Arbeitnehmers an den überlebenden Ehegatten sowie an Personen, für deren Unterhalt er im Zeitpunkt des Todes ganz oder zur Hauptsache aufkommen ist; an den Arbeitnehmer für die Schulung oder berufliche Ausbildung seiner Kinder, für den Unterhalt und Betrieb von Wohlfahrtsheimen oder ähnlichen Einrichtungen zugunsten des Personals. Die Stiftung kann solche Einrichtungen auch selbst erwerben oder erstellen.





## Graubünden - Grisons - Grigioni

29. November 1978.  
Krankenhilfsfonds des bündnerischen Polizeibeamten-Verbandes, in Chur, Stiftung (SHAB Nr. 152 vom 1. 7. 1972, S. 1741). Georg Cantieni, Vizepräsident; Jost Hartmann, Kassier; Robert Schmidt, Aktuar; Rudolf Greidig und Lutz Hunger sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neuc Stiftungsräte: Christian Margadant, von Klosters, in Chur, Vizepräsident; Peter Sieber, von Büren an der Aare, in Poschjau, Kassier; Willi Stocker, von Fläsch, in Chur, Aktuar; Erwin Weber, von Rüschege, in Davos, und Heinrich Grass, von Klosters, in Chur, Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Kassier oder einem weiteren Mitglied des Stiftungsrates.

29. November 1978.  
Versicherungskasse für das technische Personal der Firma Gasser & Eggerling Chur, in Chur, Stiftung (SHAB Nr. 236 vom 8. 10. 1977, S. 3227). Gemäss Verfügung des Justiz- und Polizeidepartementes, als Aufsichtsbehörde über das Stiftungsweesen, vom 18. 9. 1978 wurde die Stiftungsratsurkunde revidiert. Neuer Firmenname: Pensionskasse für das technische Personal der Firma Gasser AG., Druck und Verlag.

29. November 1978.  
Personalvorsorgegestiftung für die Redaktoren der «Neuen Bündner Zeitung», Chur, in Chur, Gemäss Verfügung des Justiz- und Polizeidepartementes, als Aufsichtsbehörde über das Stiftungsweesen vom 28. 8. 1978 hat die Stiftung ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Aktiven und Passiven werden gemäss Fusionsvertrag vom 5. 5. 1978 und Übernahmebilanz per 31. 12. 1976 von der «Personalvorsorgegestiftung der Firma Gasser & Eggerling Chur», in Chur, übernommen. Löschung aufgeschoben mangels Zustimmung der Steuerverwaltung.

29. November 1978.  
Personalvorsorgegestiftung der Firma Gasser & Eggerling Chur, in Chur (SHAB Nr. 236 vom 8. 10. 1977, S. 3226). Durch Beschluss der Regierung, als Aufsichtsbehörde über das Stiftungsweesen, vom 18. 9. 1978 wurde die Stiftungsratsurkunde revidiert. Neuer Firmenname: Pensionskasse für die Redaktion und Verwaltung der Firma Gasser AG., Druck und Verlag. Neuer Zweck: Vorsorge für die nachstehend bezeichneten Destinatäre gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Tod, Invalidität und besonderen Notlagen. Destinatäre sind die in Redaktion und Verwaltung beschäftigten Arbeitnehmer der Stifterfirma und ihre Angehörigen und Hinterlassenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat. Stiftungsrat besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern, wovon mindestens ein Vertreter der Arbeitnehmerchaft sein muss. Neues Domizil: c/o Stifterfirma, Kasernenstrasse 1, 7000 Chur.

29. November 1978.  
Personalvorsorgegestiftung der Firma Albert Joos AG, in Chur, Fürsorge für die Arbeitnehmer usw. (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1974, S. 252). Paul M. Meier, Stiftungsrat, wohnt nun in Chur.

4. Dezember 1978.  
AZ-Personalvorsorgegestiftung, in Chur, Neue Stiftung gemäss öffentlicher Urkunde vom 7. 7. 1978, Zweck: Vorsorge für die nachstehend bezeichneten Destinatäre gegen wirtschaftliche Folgen von Alter, Tod, Invalidität, Krankheit, Unfall und in besonderen Notlagen. Destinatäre sind die Arbeitnehmer der Stifterfirma und ihre Angehörigen und Hinterlassenen sowie Personen, für die der Arbeitnehmer nachweisbar bis zuletzt gesorgt hat. Stiftungsrat aus mindestens 2 Mitgliedern. Stiftungsräte: Richard Allemann, von Tschapingna, Splügen und Chur, in Chur, Präsident; Willi Meier, von Trogen, in Chur, und Jürg Rhyner von Buchs SG, in Davos, Präsident zeichnet einzeln, die übrigen Stiftungsräte kollektiv zu zweien. Domizil: c/o Stifterfirma, Quaderstrasse 11, 7000 Chur.

## Aargau - Argovie - Argovia

24. Oktober 1978.  
Stiftung Dr. Paul Zimmerlin-Hotz, alt Gerichtspräsident, in Aarau (SHAB Nr. 148 vom 28. 6. 1975, S. 1975). Dr. Rolf Stephani, bisher Präsident, zeichnet nun als Stiftungsratsmitglied zu zweien. Unterschrift zu zweien neu: Dr. Erich Zimmerlin, von und in Aarau, Stiftungsratspräsident.

28. November 1978.  
Hediger Söhne-Arbeiterstiftung, in Reinach (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1965, S. 2089). Stiftung infolge Übergangs des Stiftungsvermögens an die «Hediger Söhne-Angestelltenstiftung», in Reinach, mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 5. 7. 1978, aufgehoben. Liquidation beendet. Stiftung im Handelsregister gelöscht.

28. November 1978.  
Hediger Söhne-Angestelltenstiftung, in Reinach (SHAB Nr. 199 vom 26. 8. 1967, S. 2858). Neue Stiftungsurkunde vom 17. 11. 1978 mit Zustimmung der Aufsichtsbehörde vom 5. 7. 1978. Name nun: Personalvorsorgegestiftung der Hediger Söhne AG. Zweck nun: Fürsorge für die Arbeitnehmer der Stifterin bei Alter, Invalidität, Krankheit und Unfall sowie Fürsorge für die Hinterbliebenen der Arbeitnehmer. Stiftungsrat nun: 3 bis 5 Mitglieder. Unterschrift Eugen Berthold Hediger, Stiftungsratsmitglied, infolge Todes, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Erwin Zwiacher, von Jegenstorf, in Reinach AG, Stiftungsratsvizepräsident, Peter Rupp, Mitglied, zeichnet nun als Stiftungsratsmitglied und Rechnungsführer zu zweien. Der Stiftungsratspräsident heisst Pierre E. Hediger. Domizil-adresse: Hauptstrasse 3/5.

28. November 1978.  
Stiftung für die Angestellten und Arbeiter der Firma H. Kuny & Cie AG, in Küttigen (SHAB Nr. 284 vom 3. 12. 1977, S. 3879). Domiziladresse neu (infolge behördlicher Änderung): Benkenstrasse 39.

29. November 1978.  
Wohlfahrtsfonds der Firma Baustoffe AG Frick, in Frick, Stiftung (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1974, S. 3347). Unterschrift Rolf Weber, Stiftungsratsmitglied, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Peter Pedrazzi, von Kleindietwil, in Schinznach Bad, Stiftungsratsmitglied.

29. November 1978.  
Fürsorgefonds der Gebr. Lüscher AG, in Leutwil, Stiftung (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1975, S. 2134). Hans Lüscher, Stiftungsratsmitglied, wohnt nun in Lenzburg. Domiziladresse neu: Hauptstrasse 246.

1. Dezember 1978.  
Stiftung zugunsten der Angestellten der Weber Söhne AG, Zigarrenfabrik in Menziken, und der Angestellten und Arbeiter der Theodor Eichenberger & Co AG, Zigarrenfabrik in Beinwil am See, in Menziken (SHAB Nr. 163 vom 15. 7. 1978, S. 2235). Unterschrift Reinhold Hediger, Stiftungsratsmitglied, erloschen.

## Thurgau - Thurgovie - Turgovia

29. November 1978.  
Personalvorsorgeeinrichtung der Photocolor Kreuzlingen AG, in Kreuzlingen. Unter diesem Namen besteht aufgrund der Stiftungsurkunde vom 11. April 1978 eine Stiftung. Zweck: Vorsorge zugunsten aktiver und ehemaliger Arbeitnehmer der Stifterfirma sowie ihr angegliederter anderer Unternehmen als Begünstigte, wie ebenso für Hinterbliebene von aktiven und ehemaligen Arbeitnehmern als Begünstigte, gegen die wirtschaftlichen Folgen von Alter, Invalidität und Tod, sowie ausnahmsweise als Fürsorge in besonderen Notlagen ebenso gegen die wirtschaftlichen Folgen von Krankheit, Unfall, Arbeitslosigkeit usw., einschliesslich der Mitglieder von Geschäftsleitung und Verwaltung, soweit zur Stifterfirma in einem Arbeitsverhältnis stehend und steuerlich anerkannt. Die Organe der Stiftung sind der Stiftungsrat und die Kontrollstelle. Der Stiftungsrat besteht aus 2 oder 4 Mitgliedern. ES gehören ihm an: Dr. Oskar Lächli, von Wald ZH, in Küssnacht ZH, als Präsident; Maja Böschstein, von Stein am Rhein, in Winterthur, Reinhold Briand, von Albinen, in Kreuzlingen, und Ruth Kummer, von Seeberg BE, in Zürich, als Mitglieder. Der Präsident zeichnet kollektiv mit je einem Mitglied. Domizil: Sonnenwiesenstrasse 2, 8280 Kreuzlingen, bei der Stifterfirma.

29. November 1978.  
Personalvorsorgegestiftung der Firma W. Kaufmann AG Müllheim, in Müllheim (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1961, S. 1747). Werner Kaufmann-Furrer, Präsident, und Lina Kaufmann-Furrer sowie Hans Düssli, Mitglieder, sind aus dem Stiftungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Stiftungsrat gewählt: Dr. Heinrich Bischoff, von Matwil und Birwinken, in Frauenfeld, als Präsident; Werner Belz, von Seewis, in Rorbas, und Karl Oesterreicher, von und in Müllheim, als Mitglieder. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien.

4. Dezember 1978.  
Wohlfahrtsstiftung für die Arbeiter der Eisenwerk Frauenfeld A.G., in Frauenfeld (SHAB Nr. 260 vom 5. 11. 1977, S. 3550). Roland Lanz, Mitglied, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Jürgen Berg, deutscher Staatsangehöriger, in Frauenfeld, als Mitglied in den Stiftungsrat gewählt. Der Präsident zeichnet kollektiv mit je einem Mitglied.

4. Dezember 1978.  
Angestellten-Pensionskasse der Eisenwerk Frauenfeld A.G., in Frauenfeld (SHAB Nr. 260 vom 5. 11. 1977, S. 3550). Hansjörg Bösch, Mitglied, ist aus dem Stiftungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Jürgen Berg, deutscher Staatsangehöriger, in Frauenfeld, als Mitglied in den Stiftungsrat gewählt. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv mit je einem Mitglied.

## Tessin - Tessin - Ticino

## Ufficio di Lugano

27. November 1978.  
Fondazione Dr. Vittorio e Dr. Teresa Cornaro, borse per studi accademici, in Lugano (FUSC del 15. 12. 1973, n. 294, p. 3321). Fondo di Previdenza per il personale della Cornar Banca S.A., in Lugano (FUSC del 14. 3. 1970, n. 61, p. 573). Dr. Vittorio Cornaro, presidente, è attinente di Lugano.

27. November 1978.  
Fondo di Previdenza per il personale degli avvocati Tito Tettamanti e Giangiorgio Spiess, della Fidinam S.A., Lugano e ditte collegate, in Lugano (FUSC del 16. 12. 1972, n. 296, p. 3232). In seguito a matrimonio, il membro Franca Bernasconi, si chiama ora: Franca Martino-Bernasconi ed è ora domiciliata a Varese (I).

## Ufficio di Mendrisio

27. November 1978.  
Fondazione di previdenza per il personale della Interplastica Engineering and Trading S.A., in Vaccallo, la previdenza a favore dei dipendenti, ecc. (FUSC del 13. 11. 1976, n. 267, p. 3270). Rosita Nesi, dimissionaria, non è più segretaria del consiglio di fondazione (C.F.); la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stata nominata Fernanda Sangiorgio, da Bellinzona, in Balerna, segretaria del C.F., con firma collettiva a due.

## Waadt - Vaud - Vaud

## Bureau de Lausanne

29. November 1978.  
Fonds de prévoyance en faveur du personnel de F.A.C. S.A. Fabrique d'articles en ciment, à Renens (FOSC du 16. 11. 1957, p. 3008). La signature de Robert Fayet est radiée. La fondation est désormais engagée par la signature collective à deux des membres du conseil Gilbert Tellier, de Bellevue, président, Jean-Claude Tellier, de Bellevue, secrétaire, et Jean-Claude Rosat, de Château-d'Oex, tous trois à Paudex.

29. November 1978.  
Fondazione Bruno Galli-Valerio, à Lausanne, création d'un institut destiné à l'étude des maladies des animaux (FOSC du 20. 8. 1960, p. 2458). La signature de Georges Bouvier et de Marius Blanc est radiée. La fondation est engagée par le président Pierre-André Schneider (inscrit) et le vice-président Henri Burgisser, de et à Lausanne, signant collectivement à deux avec le secrétaire-caissier Fernand Salomon, d'Orbe, à Lausanne.

4. décembre 1978.  
Employee Welfare Foundation, of Tetra Pak Development Ltd, à Lausanne, fondation (FOSC du 25. 10. 1975, p. 2852). Statuts modifiés le 30 octobre 1978 (décision du Département de l'intérieur et de la santé publique). Siège transféré à Pulligny, avenue C.-F. Ramuz, chez Tetra Pak Développement S.A.

## Bureau de Morges

24. novembre 1978.  
Fondation de Beausobre, à Morges (FOSC du 12. 12. 1959, p. 3442). Pierre Motteier et André Châtelain, respectivement président et vice-président, ont démissionné, leur signature est radiée. Ont été nommés: Jean-Pierre Thuner, de et à Morges, président; Jacques Guignard, de L'Abbaye, à Morges, vice-président. La fondation est valablement engagée par la signature collective à deux des président, vice-président et secrétaire.

27. novembre 1978.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel des Usines métallurgiques pour Alliances spéciales S.A. (UMAS), à Sulpice (FOSC du 6. 8. 1966, p. 2527). René Wassermann, démissionnaire, est radié comme président; ses pouvoirs sont éteints. Nouveau président: Robert Piaget, de Lausanne et Les Bayards, à Jouxten-Mézery. Nouveau membre: Georges H. Roth, de Bâle, à Morges. La fondation est engagée par la signature collective à deux des membres du conseil. Les pouvoirs de Claude Vuilleumier (secrétaire inscrit) sont modifiés en conséquence.

## Bureau de Rolle

27. novembre 1978.

Fondation de prévoyance de la Société vinicole de Perroy, à Perroy (FOSC du 18. 12. 1954, p. 3237). La signature d'André Wardel est radiée. Raynard Junod, de Ste-Croix, à Botens, est membre du conseil avec signature collective à deux.

## Bureau de Vevey

27. novembre 1978.

Fonds de prévoyance de la Maison T. Fischer, Vevey, à Vevey. Fondation (FOSC du 17. 6. 1961, p. 1748). Radiation de la signature des membres Josy Fischer décédée et André Maridor, démissionnaire. Signent en outre collectivement à deux les nouveaux membres Roger Chollet, de Maraçon, à La Tour-de-Peilz, secrétaire; Walter Fischer, de Stetton CA, à Vevey, et Alfred Heller, de Courlevon, à Vevey.

## Wallis - Valais - Vallese

## Bureau de Sion

Rectification.

Fondation St-Bernard, à Sion (FOSC du 2. 12. 1978, n° 283, p. 3736). Aldo Cina, nouveau membre et secrétaire, possède la signature individuelle.

## Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

## Bureau de Neuchâtel

1<sup>er</sup> décembre 1978.

Fonds Interprofessionnel de Prévoyance (F.I.P.) Neuchâtelois, à Neuchâtel (FOSC du 14. 2. 1976, n° 37, p. 441). Suivant acte authentique du 10. 11. 1978, approuvé par arrêté du Conseil d'Etat de la République et Canton de Neuchâtel du 16. 6. 1978, la fondation a modifié son but qui devient le suivant: faciliter l'épargne et venir en aide aux personnes de conditions indépendantes et des collaborateurs des entreprises membres de la Chambre neuchâteloise du commerce et de l'industrie, pour leur permettre de faire face aux conséquences de la vieillesse, du décès et de l'invalidité en complément des prestations de l'AVS, de l'AI et d'autres œuvres sociales; notamment le chômage. Les statuts ont été modifiés en conséquences ainsi que sur un autre point non soumis à publication.

## Genè - Genève - Ginevra

27. novembre 1978.

Fondation de prévoyance en faveur du personnel de la Régie Opériol SA, à Genève, nouvelle fondation. Acte constitutif du 6. 11. 1978. But: prémunir les membres du personnel de l'entreprise contre les conséquences économiques résultant de la vieillesse, de l'invalidité et du décès. La fondation peut verser des allocations de secours en cas de maladie, accident ou chômage au bénéficiaire, pensionné ou toute autre personne dont l'entreprise utilise ou a utilisé les services, ainsi que, en cas de décès, au conjoint survivant, aux descendants ou aux personnes dont ils étaient le soutien. Administration: conseil de trois membres. Signature collective à deux de Jean Opériol, de Collonge-Bellerive, à Thônex, président; Michel Forestier, de Cully, à Genève, secrétaire, et Philippe Rappaz, d'Anières, à Pully, tous membres du conseil. Adresse: 7, rue de la Fontaine, chez Régie Opériol SA.

29. novembre 1978.

Comité Permanent du Salon International de l'Automobile à Genève, à Genève, fondation (FOSC du 30. 7. 1977, p. 2510). Les pouvoirs d'André Voland sont radiés. René-Jean Wullschlegler, de Strengebach, à Rüslikon, membre du conseil, signe collectivement à deux.

29. novembre 1978.

Fondation pour la formation professionnelle du personnel de Caterpillar Overseas SA, à Genève (FOSC du 17. 8. 1974, p. 2264). Les pouvoirs de William Busch, Lloyd F. Anderson et Peter Karstens, sont radiés. Signature individuelle d'Oscar Neunhofer, président; William R. Haycraft, des USA, à Coligny, et Gottardo Bontognani, de Poschjavo, à Genève, tous membres du conseil.

29. novembre 1978.

Fondation du Centre d'Etudes sociales et de Loisirs, à Satigny (FOSC du 9. 9. 1978, p. 2815). Les pouvoirs de Georges Borel et Raymond Bertholet sont radiés. Charles Pellegrini, de Locarno, à Genève; Armin Frei, de et à Kloten, et François Portner, de Burgistein, à Prilly, membres du conseil, signent collectivement à deux. Nouveau siège administratif: Genève, 10, rue Richemont.

29. novembre 1978.

Fondation en faveur de la société «Minoreries de Plainpalais SA», à Genève (FOSC du 25. 7. 1970, p. 1700). Les pouvoirs de Marc Duvoisin sont radiés. Claude Bugnion, membre du conseil, jusqu'ici secrétaire, nommé président, continue à signer collectivement à deux. Michel Amrauduz, de Lutry, à Genève, membre du conseil, signe collectivement à deux.

30. novembre 1978.

Fonds de prévoyance en faveur du personnel employé de la Société pour l'Exploitation de l'Hotel du Rhône, à Genève, fondation (FOSC du 12. 10. 1974, p. 2733). Les pouvoirs de René Hochreitner et André Gruber sont radiés. Signature collective à deux de François Peyrot, de et à Genève, président ou Richard-Arthur Lendi ou de l'un d'eux avec Fritz Steib ou Denis Fauconnet, de Genève, à Collonge-Bellerive, tous membres du conseil.